

为母语非日语的同学和家长准备的 高中升学说明会 2022

我们今年将继续为来自国外的各位家长和学生举行石川县内高中升学、备考的说明会。欢迎届时参加！

欢迎明年准备参加中考或者正在考虑高中入学等相关事项的人员积极参加！

期待您的提问！关于日本高中您想了解的任何问题！

欢迎爸爸妈妈们一起来参加！

- 日期：2022年9月19日（星期一）
- 时间：13:30 ~ 15:30
- 地点：石川县国际交流中心 大研修室
（金泽市本町 1-5-3 RIFARE 大厦 4F）
*有地下停车场。（30分 100日元）



- 参加费用：免费
- 内容：关于高中升学的话题，中考经验分享等等。
- 参加者报名办法：**9月11日（星期日）之前**，请在背面填上您的姓名及联络方式之后，发送至以下咨询地址。

■咨询地址：

（公财）金泽国际交流财团 〒920-0853 金泽市本町 1-5-3 RIFARE 大厦 2F
Tel (076) 220-2522 （日语・英语）
Fax (076) 220-2527

主 办：（公财）金泽国际交流财团
协 办：金泽大学・金泽儿童学习支援
后 援：金泽市教育委员会、（公财）石川县国际交流协会

さんかもうしこみしよ
参加申込書 / 参加申请书 / Application Form

が づ に ち げ っ こ う こ う し ん が く せ つ め い か い さ ん か
9月19日(月)高校進学説明会に参加します。 / 申请参加9月19日(星期一)的升学说明会。
I would like to attend the seminar on Sep, 19.

い か き に ゆ う が づ に ち に ち お な な い よ う お く
以下を記入して、**9月11日(日)までに** FAX また同じ内容をe-mailで送ってください。 /
请将以下各项填好之后，在**9月11日(星期日)之前**用FAX或者 e-mail发送至以下地址。
Submit the following form by fax or mail by Monday, September 11th

(FAX : 076-220-2527 e-mail:kief@kief.jp)

こ な ま え 子どもの名前 / 孩子姓名 Name of your child		ねんれい 年齢 / 年龄 () 才 / 岁 Age
に ほん が っ こ う め い 日本の学校名 / 日本学校的名字 School name in Japan		が く ね ん 学年 / 年级 Grade Level
		せいべつ 性別 / 性别 Sex
ほ ご し ゃ な ま え 保護者の名前 / 家长姓名 Name of parent		さ ん か に ん す う 参加人数 / 参加人数 Number of participants 人
じゅうしょ 住所 / 住址 : 〒 Address		
でんわばんごう 電話番号 / 电话号码 : Telephone		
E-mail / 电子邮件 :		
ひつよう つうやくげんご 必要な通訳言語に☑をしてください / 是否需要翻译: (请在需要的语种上打☑) Specify language if you need an interpreter		
ちゅうごくご <input type="checkbox"/> 中国語 / 中文		
えいご <input type="checkbox"/> 英語 / English		
ほか <input type="checkbox"/> その他 / 其他 ()		
(注: 希望する言語に通訳できない場合もあります) (注: 也有可能无法提供你希望的语种翻译)		
せつめいかい 説明会ではどんなことが知りたいですか? / 您想在说明会上了解什么? What would you like to know about at this seminar? 〔 〕		